Brandon Brown à la conquête de Québec

by
Lynnette St. George



Ba[illegible] original story
by
Kristy Placido
Carol Gaab



A NOTE TO THE READER

This fictitious comprehension-based reader is based on fewer than 140 high-frequency words in French. It contains a *manageable* amount of vocabulary and numerous cognates (words that are similar in two languages), making it an ideal first read for beginning language students.

Essential vocabulary is listed in the glossary at the back of the book. Keep in mind that many verbs are listed in the glossary more than once, as most appear throughout the book in various forms and tenses. (Ex.: I go, he goes, let's go, etc.) Vocabulary that would be considered beyond a 'novice-low' level is footnoted within the text, and their meanings given at the bottom of the page where each occurs.

This comprehension-based reader is intended for educational entertainment. We hope you enjoy reading it!

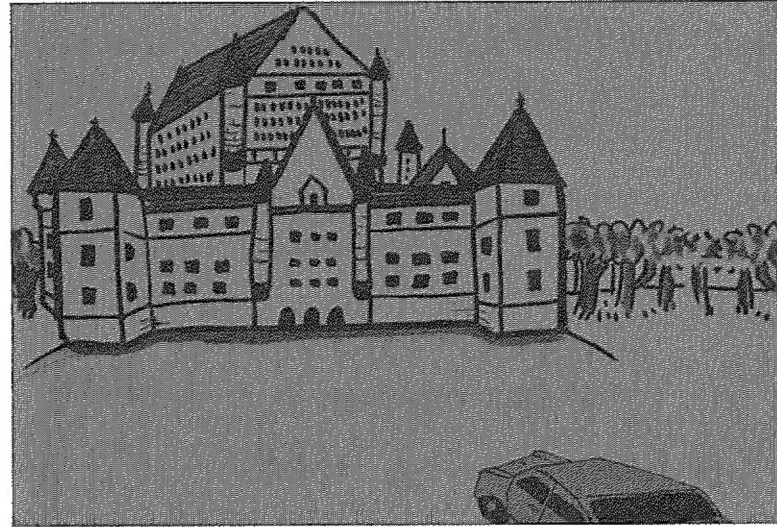
Table des matières

Past Tense Version

To read this story in present tense, please turn the book over and read from back cover.

Chapitre 1 :

La Ville de Québec



Il était 9 h du soir[1]. La famille Brown est allée dans un bel hôtel[2]. Ils sont allés en vacances à Québec à l'hôtel Frontenac. L'hôtel Frontenac était situé dans la vieille ville[3]. La ville de Québec était dans la province de Québec au Canada.

[1]9 h du soir - 9:00p.m. or 9 o'clock in the evening. In French, the hour and minute are separated with 'h' (for heure).

[2]le bel hôtel - the resort (beautiful hotel)

[3]la vieille ville - the old part of the city

– Regarde le bel hôtel ! Il est énorme cet hôtel ! Il y a beaucoup d'activités à faire à l'hôtel Frontenac. J'veux faire toutes les activités possibles demain –s'est écrié Brandon.

Sa maman lui a répondu :

– Oui, Brandon, il y a beaucoup d'activités à faire, mais demain nous allons faire un tour en famille. Mon grand, tu comprends qu'il est impossible de faire un tour en famille et de faire toutes les activités au Frontenac.

Brandon ne voulait pas faire de tour en famille. Brandon voulait faire toutes les activités possibles à l'hôtel Frontenac.

La famille Brown est entrée dans la suite. C'était une très grande suite. À l'intérieur, il y avait deux chambres : une chambre pour les parents, et une deuxième chambre pour Brandon et sa sœur. En plus, il y avait une grande télé dans chaque chambre. Brandon voulait regarder la télé toute la nuit.

Les parents de Brandon sont allés dans leur chambre et Brandon est allé tout de suite vers la télécommande[4].

À la télé il y avait beaucoup de films. Il y avait des films en français, en espagnol, en anglais, et en chinois ! Brandon a dit à sa sœur :

– Katie, tu veux regarder Hunger Games avec moi ?

Katie a consulté le programme.

– Non ! Je préfère regarder Frozen !

– Moi, je vais regarder des films toute la nuit ! On commence avec Hunger Games, et ensuite on regarde Frozen, d'accord ?

La maman de Brandon est entrée dans la chambre de Brandon et lui a dit :

– Non, Brandon, tu ne vas pas regarder de films maintenant, parce que demain nous allons faire le tour de la vieille ville de

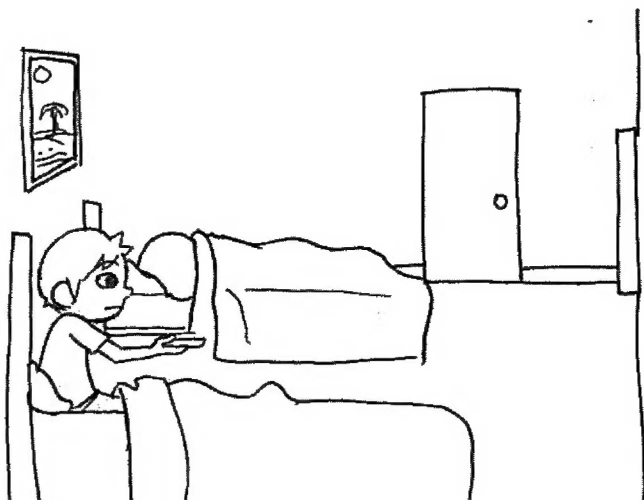
[4]*la télécommande - the remote control*

Québec. Nous allons aller à la station de bus à 7 h du matin. Il est nécessaire de bien dormir ce soir.

– Mais Maman s'il te plaît ! –a crié Brandon.

– Je ne veux plus parler de films, Brandon. Va au lit tout de suite !

La maman a regardé la sœur de Brandon et lui a dit : *« Bonne nuit, Katie »* puis elle est sortie de la chambre. Katie ne lui a pas répondu. Elle était déjà endormie.



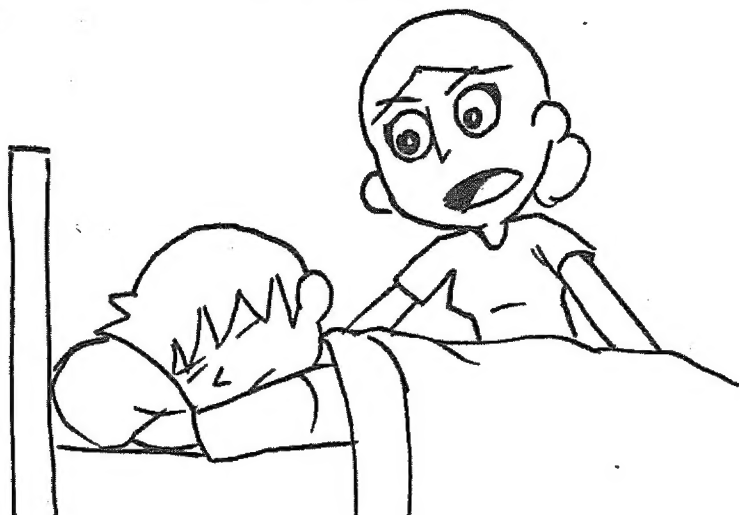
Puis, Brandon est allé vers la porte[5] de la chambre de ses parents pour les écouter. 5 minutes après, ils ne parlaient plus : ils s'étaient aussi endormis.

Brandon a regardé la télécommande avec un peu d'incertitude. Il savait qu'il désobéissait, mais... Il voulait regarder les films à la télé. Brandon s'est dit : *« Toute la famille est endormie, quel est le problème si je regarde un seul film ? »* Alors, il a regardé « Hunger Games, Iron Man, Batman, Harry Potter VIII » ; en tout il a regardé 4 films. Puis Brandon a regardé l'heure. Il était déjà 5 h du matin[6]. *« Oh non ! »*, s'est dit Brandon. *« J'ai seulement une heure pour dormir. »* Brandon est allé directement au lit et il s'est endormi tout de suite.

[5] *la porte - the door*

[6] *5 h du matin - 5:00a.m. (5 o'clock in the morning)*

Chapitre 2 :
Les conséquences



Il était 6 h du matin, la mère de Brandon est entrée dans la chambre de Katie et Brandon. Elle a dit:

– Katie…Brandon. Il est 6 h. Réveillez-vous !

Katie s'est réveillée et a dit avec son grand sourire habituel :

– Bonjour maman !

Mais Brandon ne s'est pas réveillé. Sa maman lui a dit :

– Réveille-toi, mon grand !

Il continuait à dormir et ne se réveillait pas. Sa maman lui a touché le bras[1]; il ne s'est pas réveillé. Elle lui a touché la tête, mais il ne s'est toujours pas réveillé.

– Brandon ! Réveille-toi ! –s'est écriée sa mère.

Finalement, sa maman a crié très fort :

– Braaaaandooooon !

Enfin, Brandon s'est réveillé.

– Qu'est-ce qui se passe ?

Brandon n'était pas content et sa maman non plus, alors elle lui a dit d'un ton sévère :

– Debout[2] ! Nous allons faire le tour de la vieille ville de Québec. Le bus part de l'hôtel à 7 h, c'est compris ?

– S'il te plaît maman, encore 10 minutes ? –lui a répondu Brandon.

[1]*le bras - the arm*
[2]*Debout - Up! Get up! Upright, on one's feet*

– Non. Nous allons manger dans le restaurant de l'hôtel, et puis nous allons monter directement dans le bus.

– Je ne veux pas manger. Je n'ai pas faim. Je suis fatigué.

– Réveille-toi ! Debout ! –lui a dit sa mère, d'un ton sérieux.

Brandon n'était pas du tout content. Il était très, très, très fatigué. Finalement Brandon s'est levé et il est allé aux toilettes. Il s'est dit : *« c'était une très mauvaise idée de regarder ces 4 films ! »*

À 7 h le bus est arrivé devant l'hôtel Frontenac, et la famille Brown est montée à l'intérieur. Brandon, qui était toujours très fatigué s'est endormi. Le bus est arrivé devant le vieux port de la ville de Québec rapidement. Dans le Vieux-Port il y avait beaucoup de vieux monuments historiques. Ils ont exploré le vieux port et puis, ils sont allés vers les Plaines d'Abraham.

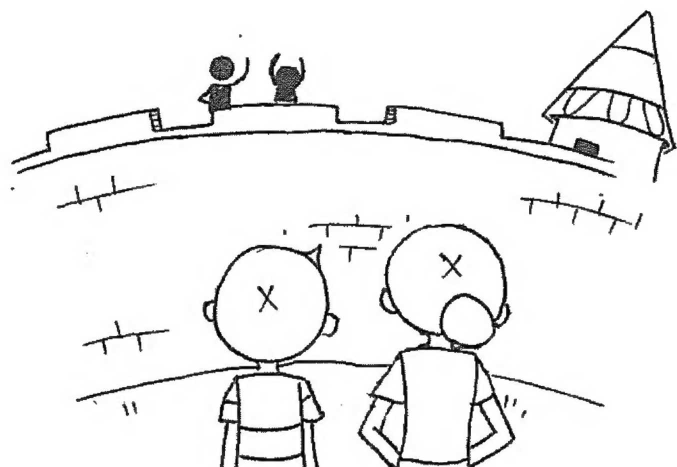
Là, il y avait un monument qui s'appelait La Citadelle, autre vieux monument historique. À la Citadelle, on y découvrait l'histoire de la ville de Québec et de la France. Brandon ne voulait pas descendre du bus, mais sa mère a insisté. La famille Brown allait explorer La Citadelle et allait regarder la belle vue du fleuve[3] St Laurent. Brandon ne voulait pas aller explorer. Il était fatigué et il avait mal à la tête parce qu'il avait peu dormi.

– Mamaaaaaaan. J'veux pas découvrir l'histoire de Québec et de la France. Je suis fatigué. J'ai mal à la tête.

Mais sa mère ne l'écoutait pas. Elle était contente d'aller explorer La Citadelle et d'aller écouter l'histoire de ce monument. Elle n'écoutait pas Brandon. Elle voulait aller explorer le monument et profiter[4] de la belle vue.

[3]*la vue du fleuve (St Laurent) - the view of the (St Lawrence) river*

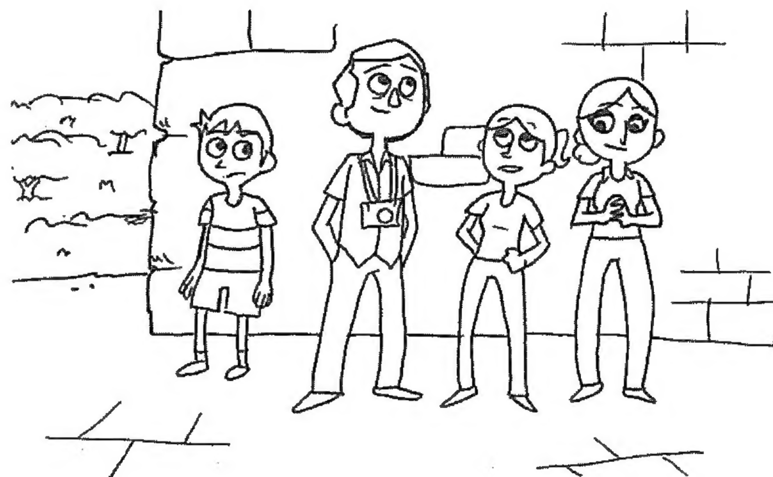
[4]*profiter de - to take advantage of, to enjoy*



Il n'était pas content, mais Brandon est allé avec sa mère à La Citadelle. Il était hyper fatigué. Brandon regardait Katie qui elle, n'était pas du tout fatiguée. Au contraire, elle avait beaucoup d'énergie. Elle montait sur les fortifications avec beaucoup d'enthousiasme. Katie prenait des photos des belles vues.

– Braaaaaaaaaaandon ! –a appelé Katie–, allons-y, on y monte !

– Ahhhh ! –a répondu Brandon, qui était si frustré à cause de sa mère.



Brandon ne voulait pas monter sur les fortifications de La Citadelle. Il était fatigué et il avait mal à la tête[5]. Mais finalement Brandon et sa mère ont exploré La Citadelle. Ils ont regardé la belle vue. Sa mère voulait une photo.

– Brandon, je veux une photo avec toi !

– Mamaaaan, j'veux pas prendre de photo, –a dit Brandon–. J'veux pas descendre. J'veux dormir. J'ai mal à la tête.

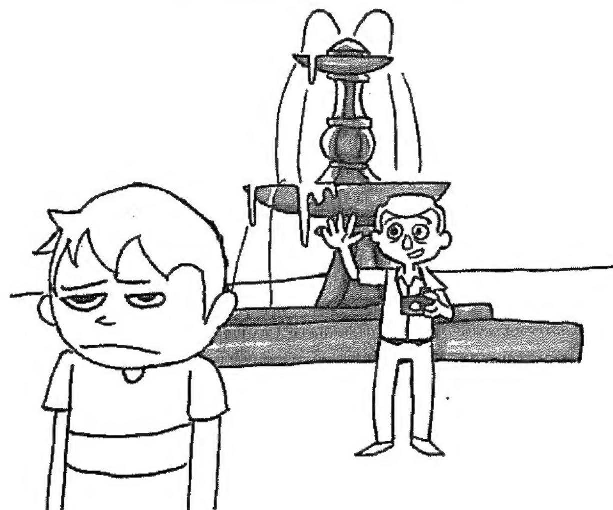
[5]*mal à la tête - headache*

– Non, Brandon, –lui a répondu sa maman–. Nous allons descendre dans quelques minutes.

Brandon était complètement frustré. Sa maman a pris une photo de Katie et de son père sur les fortifications de La Citadelle. Le guide expliquait l'histoire de La Citadelle et toute la famille était fascinée par cette histoire, et par l'histoire de la ville de Québec. L'histoire de Québec était magnifique et fascinante. Mais, Brandon n'écoutait pas le guide. Il avait un mal de tête horrible ! Cela avait vraiment été une mauvaise idée de regarder ces 4 films.

Une heure après, la famille est remontée dans le bus, et Brandon s'est endormi tout de suite.

Chapitre 3 :
Un homme étrange



Brandon s'est réveillé et a vu le bus qui était devant une belle fontaine. La fontaine s'appelait la fontaine Tourny. Les gens sont descendus du bus. La maman de Brandon a regardé les gens qui prenaient des photos du Vieux-Québec. Ils prenaient des photos des beaux hôtels, des monuments et de la belle architecture dans le Vieux-Québec.

– Regarde la fontaine, Brandon –a dit son

père–. Tu veux prendre une photo avec moi devant la fontaine ? C'est une très vieille fontaine historique. La fontaine est un cadeau offert par la ville de Bordeaux lors du 400ème anniversaire de la ville de Québec.

– Non, papa. J'suis fatigué. J'veux pas prendre de photo d'une fontaine. J'veux pas d' photo d'une fontaine.

– Qu'est-ce qui se passe, Brandon ? Tu n'aimes pas notre promenade en ville ?

– Papa, j'ai mal à la tête, et je suis très fatigué. Je veux remonter dans le bus. Je veux seulement dormir une heure de plus, s'il te plaît, Papa ?

Son père lui a dit :

– D'accord, Brandon, remonte dans le bus et dort un peu.

Le chauffeur n'était pas dans le bus, mais heureusement il avait laissé la porte ouverte. Un homme est monté dans le bus pendant que Brandon était en train de s'endormir. Cet homme était en train de par-

ler au téléphone d'un ton agressif. Il ne savait pas que Brandon était également dans le bus. Il disait :

« Oui, il y en avait quatre, mais l'un d'eux s'est échappé.» Brandon écoutait la conversation attentivement. L'homme continuait sa conversation : *« J'en ai déjà tué trois, et je cherche toujours le 4ème. Calme-toi. Je vais tuer le 4ème aussitôt que possible. »* Brandon avait peur pendant qu'il écoutait la conversation. Il se demandait : *« De quoi…de qui parle-t-il ? »*

Il s'imaginait que cet homme était un criminel, comme celui qu'il avait vu dans le film « Hunger



Games » à la télé dans la chambre d'hôtel. Plus il repensait au film, plus il avait peur.

Après cette conversation l'homme est redescendu rapidement du bus. Finalement Brandon s'est calmé et il s'est endormi. Il n'a entendu ni les touristes qui remontaient dans le bus ni le bruit du moteur parce qu'il dormait comme un bébé.

Quand Brandon s'est réveillé, il n'a vu ni les autres passagers ni sa famille. Le bus n'était plus devant la fontaine. Heureusement, le chauffeur, lui était dans le bus.

Brandon l'a vu manger un sandwich. Il a vu son sandwich et ça lui a donné faim. D'ailleurs, il n'était plus fatigué, il n'avait plus mal à la tête, il avait seulement faim.

– Enfin, tu t'es réveillé –lui a dit le chauffeur.

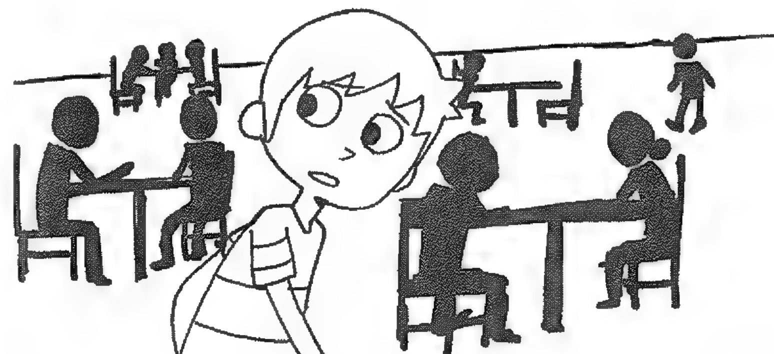
– Oui –a répondu Brandon–. Où sont les gens ? Où sommes-nous ?

– Nous sommes sur l'île d'Orléans. Ton groupe est en train de manger dans ce restaurant. C'est un restaurant très connu. Il s'appelle Mona et Filles. Tu le vois ? Il est juste devant le bus.

– Oui –a répondu Brandon, un peu timidement.

Puis, Brandon est descendu du bus et il est entré dans le restaurant. Il cherchait sa famille à l'intérieur, mais il ne l'a pas vue. Il a vu beaucoup de touristes américains, mais il n'a pas vu sa famille.

Alors, Brandon est allé dans les toilettes. Il y a cherché son père. Mais son père n'y était pas. Il continuait de chercher sa famille. Il était un peu nerveux. Il s'est demandé où était passée sa famille.



Il y avait une autre famille qui mangeait dans ce restaurant. Dans cette famille il y avait une maman, un papa et un garçon. La mère de famille a remarqué que Brandon était sans sa famille. La maman lui a dit : « Bonjour ! » Brandon était très nerveux. Il lui a répondu :

– Bonjour !

– Ça va ? –la maman lui a dit.

– Oui, ça va bien, mais je cherche ma famille. Ils sont probablement dans le bus. Je vais les chercher.

Brandon est allé vers le bus et il est remonté dedans. Tous les touristes sont remontés aussi, mais la famille de Brandon n'était toujours pas dans le bus. Brandon était de plus en plus nerveux.

– Où allons-nous ? –a-t-il demandé au chauffeur.

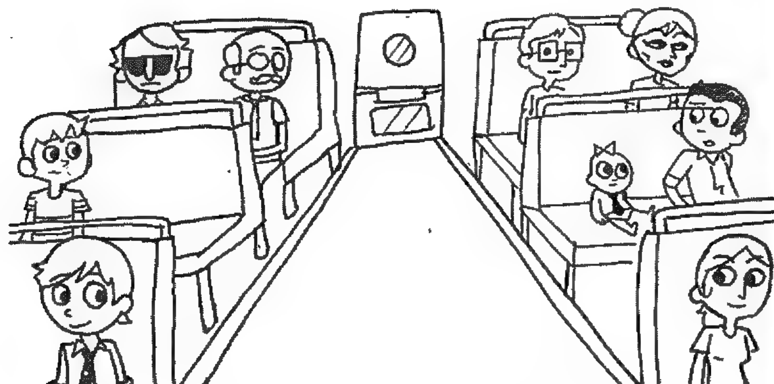
– Nous allons faire un tour de toutes les petites fermes[1] et boutiques, et puis nous allons rentrer à l'hôtel Frontenac.

Brandon n'a pas vu sa famille parmi[2] le groupe de touristes américains. Il a vu que la mère de famille qui lui avait parlé dans le restaurant était aussi montée dans le bus. Quand Brandon a vu cette famille, il s'est calmé un peu. Il s'est dit : « *Je pense que mes parents ont préféré marcher et prendre des photos, alors ça va ! Je vais certainement retrouver ma famille à l'hôtel Frontenac en fin de visite.* »

[1]*fermes - farms*

[2]*parmi - among*

Chapitre 4 :
Un nouvel ami pour Brandon



Pendant qu'il était dans le bus Brandon continuait à se parler à lui même[1]. Il pensait à sa famille et il se demandait : « *Où sont-ils ? Pourquoi est-ce qu'ils ne sont pas dans le bus ?* » À présent Brandon n'était plus fatigué parce qu'il avait un peu dormi, mais il était toujours aussi nerveux ! À l'intérieur du bus il a revu la même famille qu'il avait déjà vue dans le restaurant, et il s'est demandé si c'était une bonne idée d'expliquer la situation à cette maman.

[1]*à lui même - to himself*

Brandon est allé en direction des toilettes. Sur la porte il y avait un signe qui disait « occupé »: Deux minutes plus tard, un homme est sorti des toilettes. C'était l'homme qui avait parlé au téléphone dans le bus. L'homme a regardé Brandon d'un air suspect. Il ne lui a pas parlé, mais il l'observait attentivement.



Brandon avait peur de cet homme, et il n'était pas content qu'il l'observe. Il s'est dit : « *Cet homme a déjà tué 3 personnes, est-ce qu'il va me tuer, moi aussi ?* » Brandon est entré rapidement dans les toilettes pour échapper à cette situation.

Quelques minutes plus tard Brandon est sorti des toilettes et un autre garçon y est entré. C'était le fils de la famille qu'il avait rencontré dans le restaurant. Brandon a cherché le méchant homme. Il avait vraiment peur de lui. Il ne voulait pas voir cet horrible monsieur.

Puis le garçon est sorti des toilettes et il a vu Brandon. Il a remarqué que Brandon était seul.

– Bonjour ! –a dit le garçon à Brandon.

– Bonjour ! –lui a répondu Brandon–. Ça va ?

– Oui, ça va !... Es-tu seul ?

– Non, je ne suis pas seul, je suis avec ma famille, mais ils préfèrent marcher. Ma famille aime prendre beaucoup de photos de tout et de rien !

– Ah ! –lui a répondu le garçon.

– Où va t-on ? –lui a demandé Brandon.

– Nous allons faire le tour de l'île d'Orléans. Le guide nous a dit qu'il y avait beaucoup de choses à voir, mais moi, ça m'intéresse

pas !

– Ta famille est probablement dans l'autre bus. –a dit le garçon.

– Il y a un autre bus ? –lui a demandé Brandon.

– Oui, il y a un autre bus, derrière. –lui a répondu le garçon.

Finalement ils sont arrivés devant une ferme dans le premier village qui s'appellait Sainte-Pétronille, et le garçon a dit à Brandon :

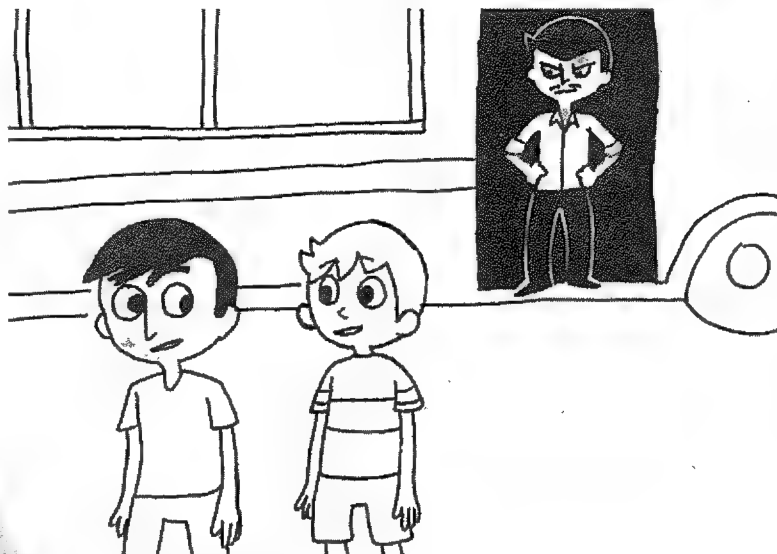
– Descendons du bus, et partons à l'aventure !

Brandon est descendu du bus avec le garçon. Il s'appelait Justin et il avait 12 ans comme Brandon. Justin n'avait pas de sœur. Justin aimait beaucoup les aventures, et il ne voulait pas faire cette visite guidée non plus. Pour lui, les visites guidées étaient pour les vieux. Mais, une aventure avec Brandon, ça c'était bien plus amusant !

– Maman, est-ce que je peux aller faire la visite avec Brandon, s'il te plaît ? –a demandé Justin poliment.

Sa maman a regardé Brandon et lui a répondu :

– Pourquoi pas, ton ami me semble respectueux. Justin, il y a 6 villages à visiter dans cette île, on se donne rendez-vous[2] au dernier village dans 3 heures. Amusez-vous bien !



[2]on se donne rendez-vous - let's meet (up)

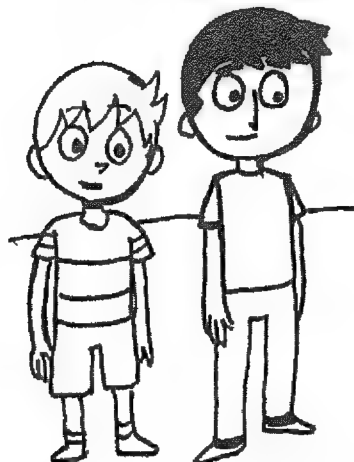
Finalement, Brandon s'est calmé un peu. Il était content à l'idée de partir à l'aventure avec Justin. Faire le tour de l'île avec les vieux[3], ça, ce n'était pas amusant.

– Nous allons bien nous amuser ! Les visites c'est pour nos parents, pas pour nous ! –a dit Justin.

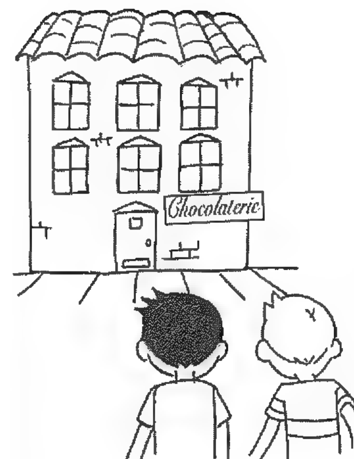
Brandon était content à l'idée de s'aventurer seul avec Justin. Il ne pensait plus à ses parents pour le moment. Maintenant les deux garçons étaient seuls et indépendants. Ils allaient avoir une super aventure… Pendant ce temps le méchant homme observait tout d'un air suspect, et écoutait les conversations des garçons en secret.

[3]les vieux - older people

Chapitre 5 :
Les aventuriers



L'île d'Orléans était divisée en 6 villages : Sainte-Pétronille, Saint-Pierre, Saint-Laurent, Sainte-Famille, Saint-Jean et Saint-François. La visite guidée a commencé dans le village de Sainte-Pétronille. Brandon et Justin étaient libres. Youpi ! Ils couraient partout : dans les fermes, les boutiques, les restaurants, & les clubs de sports. Tout à coup une odeur les a attirés. C'était une odeur de chocolat, miam miam ! En fait, cette odeur sortait de la fameuse chocolaterie de Sainte-Pétronille.



– C'est du chocolat cette odeur ? –a demandé Justin.

– Oui, je pense ! Tu as faim ?

– J'ai un peu faim –a dit Brandon–. Regarde ! Il y a une chocolaterie, on y va ?

– Bonne idée ! J'aime bien le chocolat, allons-y ! –a dit Justin.

Et soudain, Brandon a revu le méchant homme. Il continuait de les observer et d'écouter leurs conversations. Brandon et Justin ne voulaient pas voir cet homme.



– Regarde-le, –a dit Brandon–. Il est très bizarre ! Il a l'air méchant. Il nous observe. Je ne l'aime pas du tout. Allons nous cacher dans la chocolaterie.

Les deux garçons continuaient de marcher vers la chocolaterie et ils n'ont plus vu le méchant

homme. Ils étaient contents.

Puis, ils sont entrés dans la chocolaterie. Le méchant homme n'était pas en route vers la chocolaterie, les garçons ont vu une pancarte[1] avec beaucoup d'informations historiques, mais les garçons n'étaient pas impressionnés par l'histoire de l'île. Ils avaient faim. Ils voulaient du chocolat.

L'histoire de l'île ne les intéressait pas. Les artistes, les activités, et manger du chocolat, ça c'était plus intéressant !

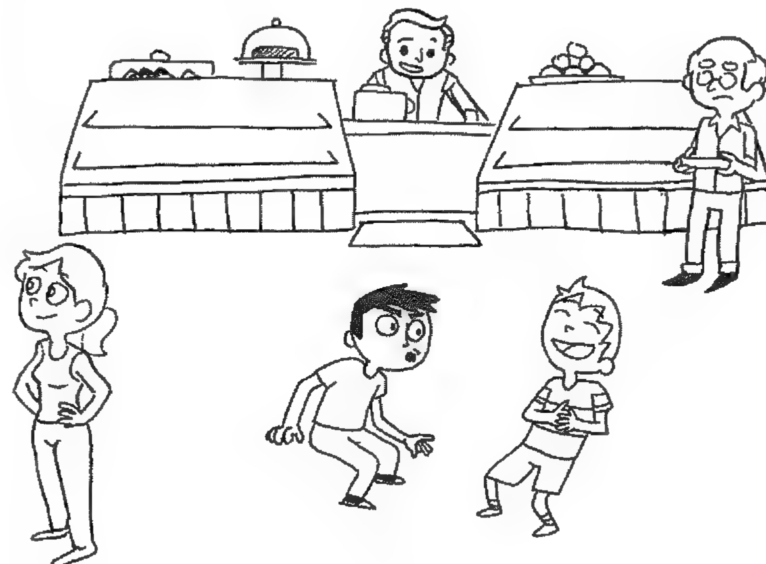
Il y avait beaucoup de touristes dans la chocolaterie. La chocolaterie s'appelait la Chocolaterie de l'île d'Orléans. Les garçons voulaient manger du chocolat. Il y avait une fille avec un plateau à la porte qui offrait des morceaux de chocolat aux gens qui entraient. Les chocolats étaient délicieux et beaux à regarder. Justin et Brandon ont pris deux morceaux de chocolat chacun. Tout était délicieux dans cette chocolaterie. Les gens à l'intérieur mangeaient toutes sortes de chocolats. Il y avait même du chocolat

[1]*une pancarte - a sign*

chaud. Miam !

Brandon n'a pas mangé beaucoup de chocolat. Pour manger beaucoup de chocolat, il fallait payer. Brandon ne voulait pas payer, il voulait seulement manger du chocolat gratuitement.

Dans la chocolaterie, Justin a commencé tout à coup à causer des problèmes. Il a imité les gens qui étaient là. Il a imité leurs gestes et leurs mouvements. Les gens l'ont vu et ils se sont fâchés. Ils n'appréciaient pas ses imitations. Un homme s'est approché



de Justin et lui a dit : « *Stop ! N'imite pas les gens dans ma chocolaterie. Tu as le choix : soit tu manges du chocolat, soit tu sors de ma chocolaterie, c'est clair ?* » Les garçons ont repris[2] du chocolat et sont vite sortis de la chocolaterie.

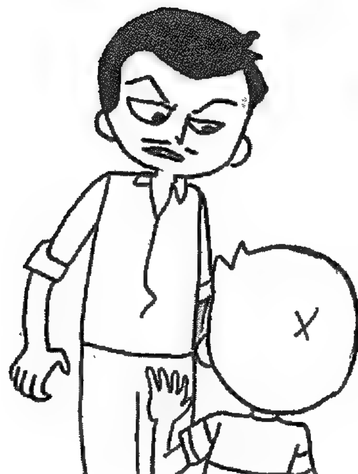
Brandon ne voulait pas causer de problèmes.

– Allons-y ! –il a suggéré nerveusement.S

– Oui, il y a beaucoup de gens dans la chocolaterie –Justin lui a répondu.

Soudain, Brandon s'est écrié :

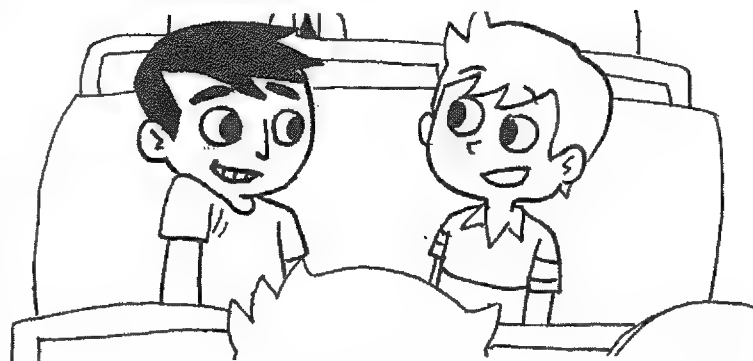
– Regarde ! Le bus part, montons vite !



Les deux garçons sont montés en vitesse dans le bus. Le méchant homme était déjà dedans et il les regardait bizarrement. Le bus a pris la route vers St-Pierre, le 2ème village de la visite guidée.

[2]*repris - took again*

Chapitre 6 :
Une mauvaise influence



Brandon et Justin discutaient de leurs aventures dans le bus. Ils discutaient des possibilités qui existaient à Saint-Pierre. Brandon et Justin parlaient de leurs futures aventures en route vers Saint-Pierre. Tout à coup, les garçons ont entendu un bruit horrible et le bus s'est arrêté brusquement. Il était évident que le bus avait un problème mécanique.

Le chauffeur a pris le micro et a annoncé : « *le bus a un problème mécanique, mais je vais téléphoner à un mécanicien pour le faire réparer[1].* »

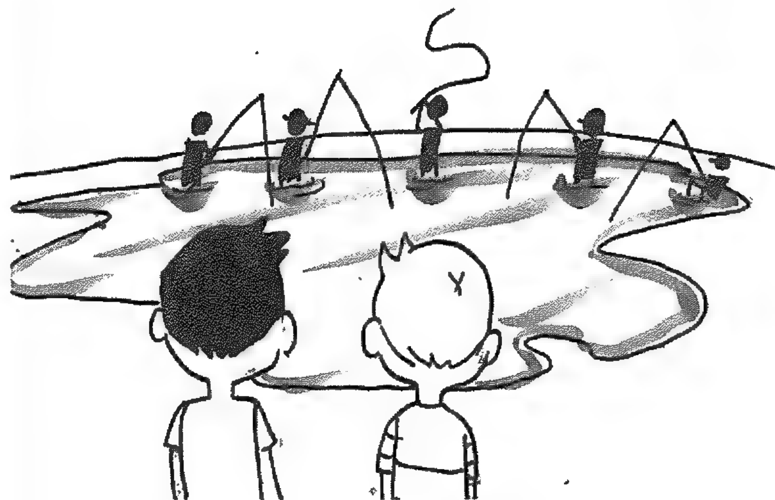
[1]*le faire réparer - to have it repaired; to get it repaired*



Puis le mécanicien est arrivé pour faire la réparation et les touristes sont descendus. Ils sont entrés dans un restaurant mais Brandon et Justin ne voulaient pas y aller. Ils préféraient explorer Saint-Pierre seuls.

Les deux garçons ont vu beaucoup de mouvement autour de l'étang[2]. Ils ont vu un groupe d'hommes qui pêchaient[3]. Les hommes criaient : *« Whoooaaaa »* quand ils voyaient de grosses truites[4] ! Et les hommes pêchaient pas mal de truites !

[2]l'étang - the pond
[3]pêchaient - were fishing
[4]truites - trouts



L'étang de la Pêche à la truite était un endroit très populaire à Saint-Pierre. Les hommes de Saint-Pierre et les touristes allaient souvent à cet étang pour pêcher la truite. Justin et Brandon se sont approchés des pêcheurs pour regarder les truites. Brandon voulait pêcher, mais il fallait payer pour pêcher dans cet étang. Les hommes ont attrapé beaucoup de truites. Justin s'est approché pour bien voir les truites. Finalement, Justin a pris une des truites pour bien la regarder. L'homme a crié après Justin : *« Hé hé ! C'est ma truite ! Ne touche pas à ma truite ! »*



Justin s'est moqué de l'homme d'un ton sarcastique : *« C'est ma truite ! Ne touche pas à ma truite »* Brandon aimait bien les imitations de Justin. Brandon pensait que Justin était un garçon comique, mais les hommes, eux, ne pensaient pas que Justin était comique. Les hommes n'aimaient pas du tout les imitations de Justin. Les hommes ont crié après les

garçons : *« Allez-vous en ! Partez d'ici ! »*

Les hommes ont couru après les garçons pour les attraper, mais les garçons se sont échappés et ont couru vers une rivière. Une fois arrivés à la rivière, les garçons ont décidé de pêcher eux aussi. Justin et Brandon sont entrés dans la rivière et ont pêché avec les mains[5]. Ils ont crié très fort et ont imité les hommes : *« Whoooaaa, regarde ma grosse truite ! »* Ils n'ont pas attrapé de truites, mais ils étaient contents.

Brandon avait un peu faim, mais il ne l'a pas dit à Justin. Brandon voulait voir sa famille, mais il ne l'a pas dit à Justin non plus. Brandon aimait passer



[5]*mains - hands*

du temps avec son nouvel ami, mais il voulait aussi retrouver sa famille. Il ne voulait pas l'admettre à Justin.

Soudain Brandon a vu une pancarte qui disait :

DANGER !
DÉFENSE DE
NAGER DANS
LA RIVIÈRE

Brandon a dit à Justin :

– Sortons de la rivière ! Regarde la pancarte, c'est dangereux !

Brandon est sorti de la rivière très vite. Il a crié « *Justin* » très fort. Justin n'a pas écouté Brandon, il voulait rester dans la rivière.

– Je veux rester dans la rivière, c'est amusant –a-t-il crié à Brandon !

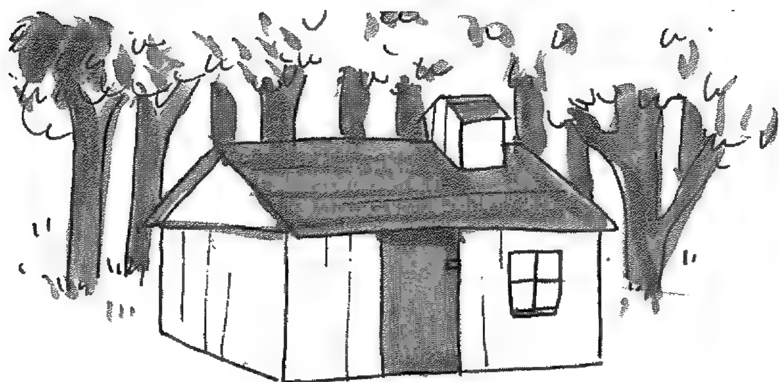
Soudain, le méchant homme a crié après les garçons parce qu'il était irrité :

– Vite ! Le bus part, montez vite dans le bus !

Justin a décidé d'écouter le méchant homme et il est sorti de la rivière. Brandon et Justin ont vite couru vers le bus et sont arrivés juste à temps.

Comme Brandon avait une grande imagination il se demandait si le méchant homme voulait vraiment le tuer. Il s'est dit : *« Veut-il vraiment me tuer ? Est-il possible qu'il ait tué ma famille ? Les a–t-il tués ? »*

Chapitre 7 :
La Forêt des érables



Le bus a continué sa route vers l'autre village. Le méchant homme continuait d'observer les deux garçons.

– Pourquoi est-ce que cet homme nous regarde ? Je n'aime pas ça.

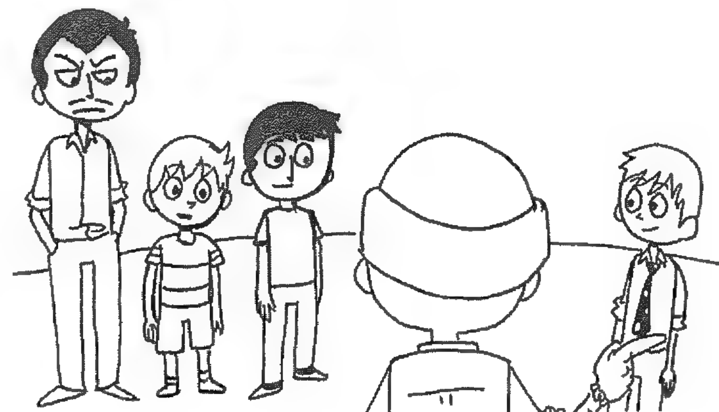
– Oui, moi non plus –a dit Justin.

– Il est très bizarre, n'est-ce pas ?

Finalement, le bus est arrivé devant une cabane à sucre[1]. Tous les touristes sont descendus et se sont

[1]*cabane à sucre - cabin where maple syrup is made*

mis en groupe. « *Que faisons-nous maintenant ?* », s'est demandé Brandon. « *Je veux rentrer à l'hôtel. Je veux voir ma famille* », se disait-il. Au même moment, une personne a parlé au groupe et a dit : « *Je suis le guide de la visite de la cabane à sucre.* »



– Encore une autre visite ? –s'est écrié Brandon irrité.

– Ah, non ! –a dit Justin.

Le méchant homme a regardé Brandon et Justin. Maintenant Brandon ne parlait plus. Il avait réellement peur de cet homme. Il était clair que cet homme n'aimait pas Brandon. Le guide a continué à parler au groupe d'un ton autoritaire et sérieux :

« Il faut faire très attention aux érables. La forêt et les arbres sont protégés. Il ne faut absolument pas grimper aux arbres. C'est compris ? Vous pouvez les regarder, mais ils sont délicats alors, il faut les respecter ! Il faut obéir, c'est compris ? S'il vous plaît mesdames, messieurs, respectez ce que je vous dis. Et, je le répète, que personne ne grimpe aux érables ! »

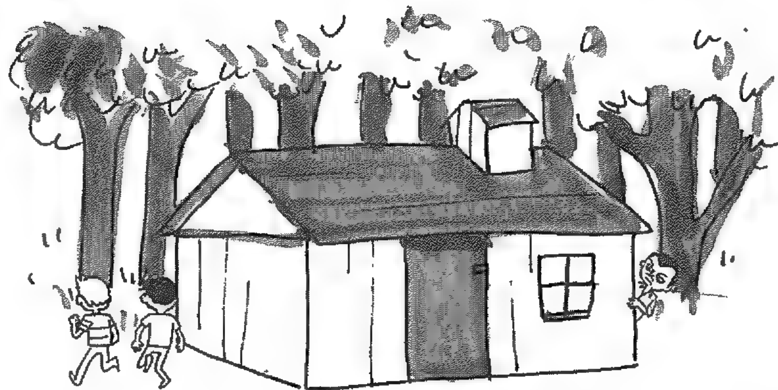


Le méchant homme a regardé les deux garçons d'une manière exaspérée. Il était clair que les deux garçons n'écoutaient pas le guide. Il était clair qu'ils ne respectaient pas les règlements importants, non plus.

– Regarde cet homme. Pourquoi est-ce qu'il nous regarde tout le temps ? –Brandon a demandé à Justin.

– C'est parce qu'il est bizarre –lui a répondu Justin.

– J'veux pas faire cette visite. Est-ce que tu veux faire un tour dans la forêt ? Allons-y !



Alors, Les deux garçons sont allés dans la forêt pour faire des explorations mais aussi pour se cacher de cet homme qui les observait tout le temps. Ils se sont avancés un peu et ils n'ont pas vu que l'homme était derrière eux. À l'entrée de la forêt il y avait une pancarte qui disait :

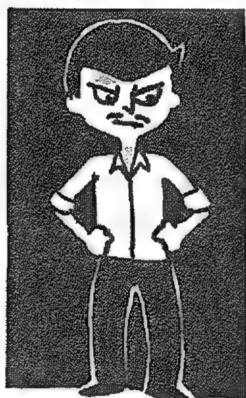
LES ARBRES DANS CETTE FORÊT SONT DÉLICATS. **DÉFENSE D'Y GRIMPER !**

Dans la forêt ils ont vu beaucoup de choses ; des plantes et des fleurs intéressantes, des escargots, et de beaux petits cailloux[2].

[2]*cailloux - stones*



– Grimpons sur les rochers, là. On fait comme si on était gardes forestiers[3], d'accord ? –a dit Justin à Brandon.

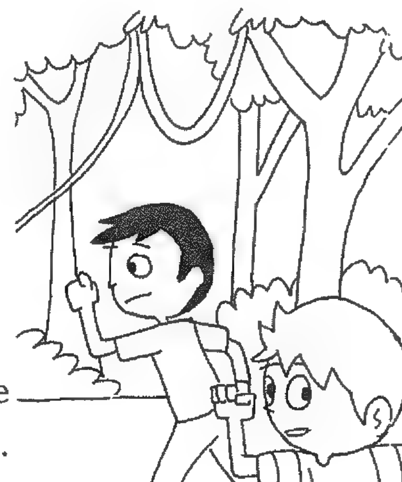


Alors, les garçons ont grimpé sur les rochers. Ils ont fait comme s'ils étaient gardes forestiers et ils ont ramassé des objets intéressants. Ils n'ont même pas remarqué que le méchant homme les suivait en secret.

[3]*gardes forestiers - forest rangers*



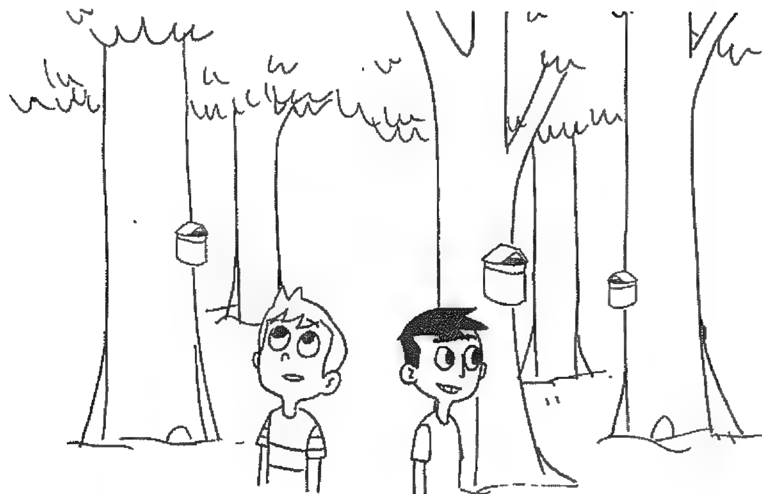
Maintenant, ils avaient accumulé beaucoup d'objets de la forêt. Tout à coup ils ont vu des seaux[4] qui pendaient des érables. Justin a dit :



– Courons vers les seaux pour voir ce qu'il y a dedans ! Et le dernier arrivé embrasse le méchant homme !

Les garçons ont vite couru vers les érables.

[4]*seaux - buckets/pails*



Justin et Brandon sont arrivés aux arbres et ont regardé ce qu'il y avait dans les seaux. Ils ont vu un liquide transparent qui ressemblait à de l'eau. Justin a mis le doigt dans le seau pour goûter[5] ce liquide.

– C'est du sirop d'érable ! –s'est écrié Justin.

– Laisse-moi le goûter –a dit Brandon–. C'est bon, miam miam ! –s'est écrié Brandon.

Les garçons ont couru partout dans la forêt et n'ont pas vu que le méchant homme regardait tout en secret.

[5]*goûter - to taste*

Chapitre 8 : Les voyous[1]



Justin et Brandon ont vu beaucoup d'érables autour d'eux. Quelle chance ! Ils ont vu qu'on recevait le sirop d'érable dans les seaux qui pendaient des arbres. Les garçons étaient fascinés par ce système.

Brandon s'est demandé si c'était une bonne idée de prendre du sirop sans en avoir la permission. Brandon et Justin voulaient boire du sirop d'érable. Brandon a remarqué que le vrai sirop, celui qu'on

[1]*voyous - hoodlums*

trouve au supermarché, était plus sucré parce qu'il était bouilli[2]. L'eau s'était évaporée et le sirop était plus concentré et bien plus délicieux.

Soudain, Justin a eu une idée géniale pour faire du vrai sirop d'érable. Il s'est rappelé d'un clip qu'il avait vu sur You Tube. Le clip montrait comment provoquer un feu à l'extérieur d'une maison avec une loupe[3]. Alors, il a sorti une loupe de sa poche, et il a pris un seau et des petites branches. Puis, il a mis sa loupe entre les branches et le soleil.



– Qu'est-ce que tu fais ? –lui a demandé Brandon.

Tout à coup, voilà! Il y a eu une petite flamme parmi les branches et Justin lui a dit:

[2]*bouilli - boiled*

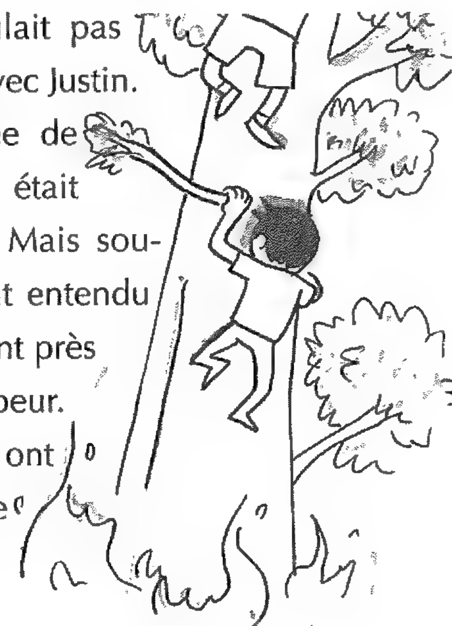
[3]*loupe - magnifiying glass*

– Wow ça marche ! C'est magique !

Tout à coup, il y a eu une grande flamme, puis deux..., puis trois..., puis quatre..., et vlan ! Voilà l'incendie[4]! Les touristes sont arrivés et très vite la panique s'est installée ! Les deux garçons ne savaient pas quoi faire. Justin a suggéré :

– Grimpons aux arbres pour nous cacher !

– Non ! Je ne veux pas ! Il faut qu'on trouve un adulte ! –a dit Brandon.



Brandon ne voulait pas grimper aux arbres avec Justin. Pour Brandon, l'idée de grimper aux arbres était une mauvaise idée. Mais soudain, les garçons ont entendu des gens qui arrivaient près d'eux. Ils ont eu peur. Brandon et Justin ont grimpé dans un arbre pour se cacher.

[4]*l'incendie - fire*

En montant ils ont fait tomber deux seaux. Ils n'ont pas remarqué que le méchant homme voyait tout. Pauvre Brandon, Il a eu peur. Il était complètement paralysé par la peur. Il ne voulait pas descendre. Il était bloqué.

Quelle malchance ! Les gens ont vu les seaux par terre et ils ont vu Brandon et Justin perchés dans l'arbre. Les touristes criaient : « *Descendez de là voyous, immédiatement !* »

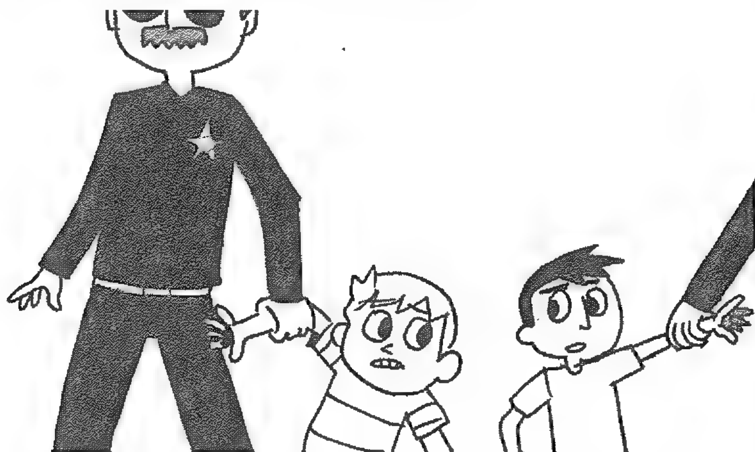
Brandon ne voulait pas causer de problèmes. Il ne s'imaginait pas qu'une loupe et un peu de soleil causeraient tant de problèmes.

Chapitre 9
L'arrestation



Un homme s'est approché de l'arbre… c'était le méchant homme ! Il a grimpé à l'arbre pour aider Brandon. Il voulait l'aider à descendre.

Brandon ne voulait pas prendre la main de cet homme. Il avait peur. Finalement, Brandon a accepté et lui a pris la main pour descendre petit à petit.



Justin est descendu aussi. Quand il est arrivé par terre il s'est trouvé face à face avec deux policiers. Un des policiers a pris le bras de Justin ; l'autre a pris le bras de Brandon.

Les policiers et les garçons sont allés au poste de police. Les deux garçons avaient peur. Ils étaient tous les deux terrifiés ! Les deux garçons ont marché avec les policiers. Puis, ils sont montés dans la voiture de police et ils sont partis de l'île d'Orléans.

Brandon a regardé Justin et lui a demandé :

– Vont-ils nous arrêter ?

– Brandon tu as été très irresponsable avec

tes idées ! –s'est exclamé Justin.

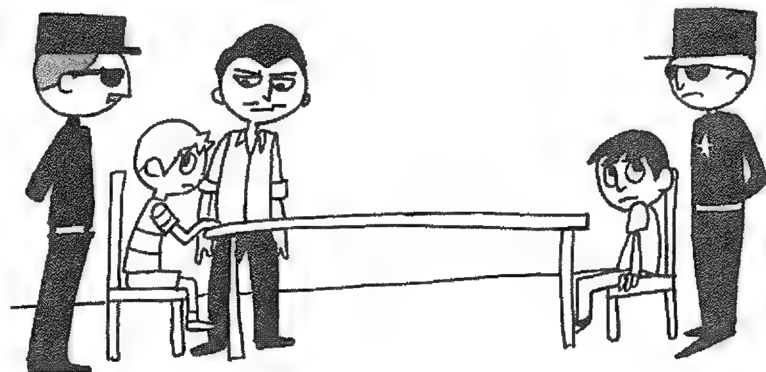
Choqué, Brandon s'est exclamé :

– MES IDÉES !?!?

– Taisez-vous ! Ne parlez plus ! –a crié le méchant homme.

Ils sont arrivés au poste de police. Brandon avait très peur ! Le méchant homme a dit aux policiers : *« Je vais chercher leurs parents »* et il est sorti. Dix minutes plus tard, le méchant homme est entré dans le poste de police avec les parents de Justin.

– Les garçons ont causé beaucoup de problèmes pendant ma visite ! Ils ont irrité beaucoup de personnes et ils n'ont pas du



tout respecté les ordres du guide. L'incendie a presque détruit l'un des érables ! On ne veut pas de voyous ici.

– Nous ne sommes pas des voyous, c'est lui le criminel, pas nous. Il a tué trois personnes ! –a dit Brandon en tremblant de peur.

– C'est complètement faux et ridicule, quelle imagination tu as mon grand ! Les seules choses que j'ai tuées sont des serpents à sonnette, pas des personnes. Moi, j'offre une superbe visite aux touristes respectueux et non pas aux voyous ! Personne ne veut passer de journée avec des enfants mal élevés. Des garçons comme ça n'aident pas mon business.

Le papa de Justin l'a regardé et lui a demandé :

– Justin... est-ce que c'est vrai tout ça ?

Justin a regardé son père et lui a dit :

– Toutes les mauvaises idées étaient celles de Brandon !

Sa maman l'a regardé tendrement et l'a embrassé sur le front. Puis elle a jeté un regard furieux sur Brandon.

Brandon aussi était furieux, mais il n'a rien dit à personne. Justin et sa famille ont marché vers la porte et ont laissé Brandon seul. Le méchant homme a regardé Brandon et lui a demandé :

– Ne vas-tu pas aller avec ta famille ?

La maman de Justin était choquée ; elle a interrompu la conversation et elle a dit :

– Ah ! Brandon n'est pas un membre de notre famille. Brandon est seulement l'ami de Justin.

Brandon était embarrassé et il n'a regardé personne. Le méchant homme était un peu choqué aussi, alors il a demandé à Brandon :

– Comment t'appelles-tu ?

L'homme a regardé la liste des participants de la visite guidée. Brandon n'était pas sur la liste. Bran-

don avait peur et il a regardé le méchant homme, mais il ne lui a pas répondu. À ce moment, Brandon a tout compris. En réalité l'homme n'était pas méchant ; c'était le responsable du groupe.

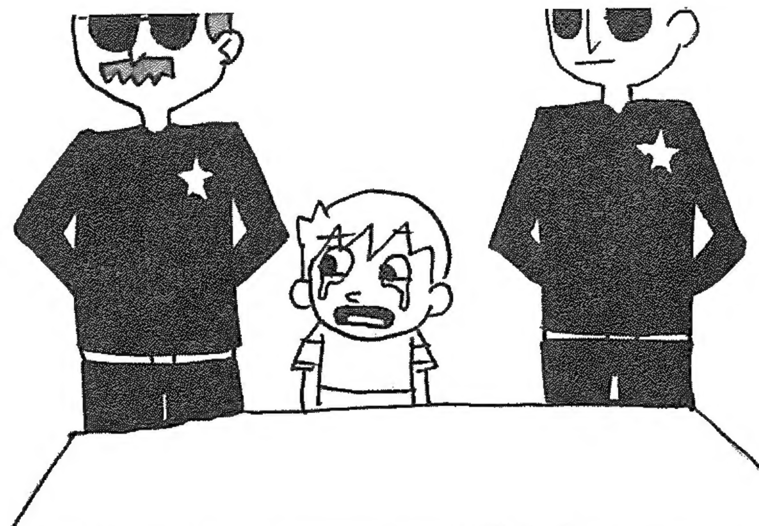
Soudain, le chauffeur du bus est entré dans le poste de police et a annoncé : « *Il faut partir, c'est l'heure de rentrer à L'hôtel Frontenac.* » Justin, ses parents, et le représentant de la visite guidée sont sortis. Pauvre Brandon, il est resté seul avec les policiers. Brandon avait très peur ; il était seul au poste de police. Un des policiers lui a demandé d'un ton autoritaire :

– Où sont tes parents ?

Brandon avait l'impression d'être dans un film policier, il était nerveux et il s'est demandé :

– C'est un interrogatoire ?

Brandon ne voulait pas aller en prison ! Brandon voulait voir ses parents ! Finalement, les parents de Brandon sont entrés dans le poste de police. Quand il les a vus il s'est mis à pleurer. Il n'arrivait pas à se



contrôler. Il pleurait comme un bébé. Contrairement à la maman de Justin, la maman de Brandon ne l'a pas embrassé. La police a expliqué le fait que Brandon avait grimpé aux arbres et il n'avait pas respecté le guide. C'était une infraction grave. Brandon n'avait pas de réponse. Il savait qu'il avait causé des problèmes. Il avait grimpé aux arbres. Il n'avait pas respecté le guide. Il était désolé et il était triste.

Un policier a regardé Brandon et a dit :

– Je vois que Brandon est un garçon qui se repent beaucoup. Était-ce une mauvaise décision ?

Puis il a dit à Brandon :

– Tu promets de ne plus grimper aux arbres ?

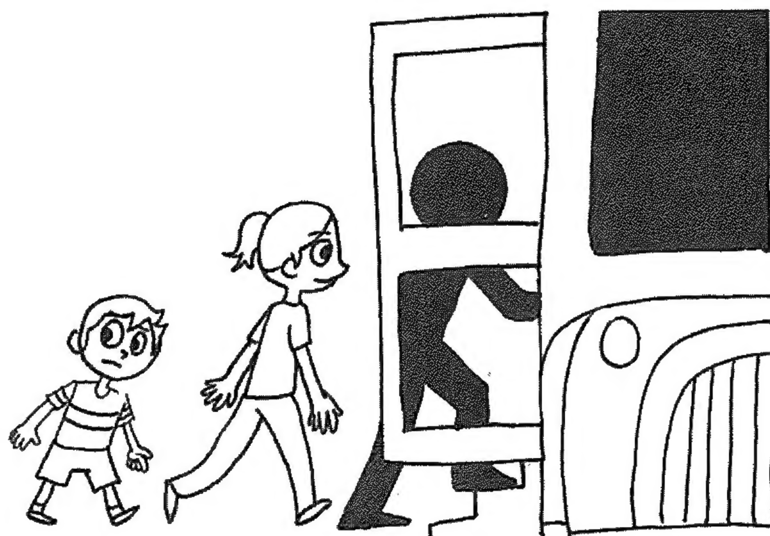
– Oui, je le promets !

– Excellent ! Rentre à l'hôtel Frontenac avec ta famille –a dit le policier.

– Merci, je promets que je respecterai les règlements ! –lui a répondu Brandon.

Brandon et ses parents sont sortis du poste de police en silence.

Chapitre 10 :
Les surprises



La famille de Brandon a passé sept jours entiers dans le bel hôtel. Tout s'est bien passé et il n'y a plus eu de problèmes !

Le jour où la famille est sortie de l'hôtel Frontenac, le papa de Brandon a regardé la facture et s'est dit : « *Films - $50.80 ?!* » Il était très fâché.

Hotel Frontenac
facture finale

Date d'arrivé - 10 mars
Date de départ - 16 mars
tarif journalier - $139 x 7 = $973
4 films - $50,80
10 mars: Hunger Games - $12,70
10 mars: Iron Man - $12,70
10 mars: Batman - $12,70
10 mars: Harry Potter - $12,70
sous-total - $1023,80
taxe 10% = $102,38
Montant Total - $1126,18

– Braaaaandon ! –a crié son papa–. Tu as regardé 4 films le soir où nous sommes arrivés à l'hôtel Frontenac ? Je comprends maintenant pourquoi tu étais si fatigué pendant la visite ! Tu as causé tous ces problèmes parce que tu as regardé ces films !!

– Pardon papa. Je suis désolé. Maman avait raison, c'était pas une bonne idée de regarder ces films. C'était irresponsable de ma

part. C'était une mauvaise idée.

– Oui, Brandon, tu as été très irresponsable. –lui a dit son papa, très irrité.

Puis, la famille de Brandon s'est préparée à sortir de l'hôtel. Cinq minutes plus tard, le chauffeur de l'hôtel est arrivé. Les gens sont montés dans le bus et le bus est parti. Brandon a vu que la famille de Justin était dans le bus ! Quelle coïncidence ! La maman de Justin s'est exclamée :

– Brandon, Super ! Tu as retrouvé ta famille !

Elle a regardé la maman de Brandon et a continué :

– Pardon, je suis désolée pour les problèmes que les garçons ont causé dans toute l'île d'Orléans pendant notre visite. Ha les garçons !

– Dans toute l'île ? –s'est exclamée la maman de Brandon, choquée–. Brandon n'a pas parlé d'autres problèmes ! Il a grimpé aux arbres… mais de quels autres problèmes parlez-vous ?

La maman de Justin avait un document en main. C'était le document du responsable de la visite guidée. Elle l'a donné aux parents de Brandon.

Tours Vieux Québec

2715 boul. Louis-XIV - Québec, Qc, Canada, G1C 5S9
Par téléphone: 555-555-5555
Notre ligne sans frais 1-800-555-5555
Par télécopieur: 555-555-5555
Par courriel: informations@toursvieuxquebec.com

Nous vous informons par cette lettre que votre famille ne sera plus autorisée à voyager sur notre Compagnie Tours Vieux Québec. Votre fils Justin et son ami Brandon n'étaient pas suffisamment surveillés et ont posé beaucoup de problèmes : ils

- se sont moqués des gens à l'intérieur de la chocolaterie.
- ont dérangé les pêcheurs dans l'étang à truites.
- ont nagé dans la rivière.
- ont mis le feu dans la forêt et ont causé un incendie.
- ont grimpé aux érables.
- ont manqué de respect envers le guide.

En bref, votre famille a perdu tous les privilèges qu'offre Tour Vieux Québec.

Cordialement,

Monsieur Dylan Saint-Michel
Responsable d'activités, Tour Vieux Québec

Quand ses parents ont vu la liste des infractions Ils se sont fâchés. Brandon était très nerveux !!! *« Je serai probablement privé de télé pendant longtemps ! »*, a-t-il pensé. Les parents de Brandon ont lu la lettre et ont jeté un regard furieux sur Brandon et ont crié :

– Braaaaaaandon !!!